

31995R2027

24.8.1995

URADNI LIST EVROPSKIH SKUPNOSTI

L 199/1

**UREDBA SVETA (ES) št. 2027/95**  
**z dne 15. junija 1995**  
**o vzpostavitvi sistema upravljanja ribolovnega napora v zvezi z nekaterimi ribolovnimi območji in viri**  
**Skupnosti**

SVET EVROPSKE UNIJE JE

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS) št. 3760/92 z dne 20. decembra 1992 o vzpostavitvi sistema Skupnosti za ribištvo in ribogojstvo <sup>(1)</sup> in zlasti člena 8(4),

ob upoštevanju predloga Komisije,

ker so bila z Uredbo Sveta (ES) št. 685/95 z dne 27. marca 1995 o upravljanju ribolovnega napora v zvezi z nekaterimi ribolovnimi območji in viri Skupnosti <sup>(2)</sup> sprejeta merila in postopki za uvedbo sistema za upravljanje ribolovnega napora v območjih ICES Vb, VI, VII, VIII, IX in X ter območjih CECAF 34.1.1, 34.1.2 in 34.2.0;

ker so na podlagi člena 5 navedene Uredbe države članice Komisiji predložile sezname imenovanih plovil za vsako ribištvo, oceno potrebnega ribolovnega napora za vsako ribištvo in, kjer je to primerno, podrobnosti predlaganih rešitev za pravno ureditev ribolovnega napora;

ker je treba zaradi preprečevanja povečanja obstoječega skupnega ribiškega napora v zadevnih območjih, na podlagi informacij, ki so jih predložile države članice, in v skladu z merili iz zgoraj navedene uredbe, določiti največji ribolovni napor za vsako državo članico in za vsako ribištvo, kakor je opredeljen v členu 3(1) navedene uredbe;

ker so države članice, katerih plovila plujejo pod njihovo zastavo, odgovorne za upravljanje z ribolovnim naporom in ker morajo zaradi nadzora nad ribolovnim naporom upoštevati učinek zamenjave kvot ribolovnega napora;

ker je Komisiji treba omogočiti, da na zahtevo države članice določi postopke uporabe, predvidene v drugem pododstavku člena 6(2) Uredbe št. 685/95;

ker je treba Komisiji omogočiti, da na zahtevo države članice in v skladu s pogoji, ki so določeni v Uredbi (ES) št. 685/95, ponovno pregleda največji ribolovni napor te države članice;

ker je učinkovitost ukrepov za upravljanje z ribolovnim naporom v vsakem ribištvu odvisna od ukrepov za inšpekcijo in nadzor, kakor so opredeljeni v ustreznih določbah skupne ribiške politike in zlasti tistih, določenih v Uredbi Sveta (EGS) št. 2847/93 z dne 12. oktobra 1993 o oblikovanju nadzornega sistema na področju skupne ribiške politike <sup>(3)</sup>,

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

**Člen 1**

Ta uredba vzpostavlja sistem upravljanja z ribolovnim naporom v območjih ICES Vb, VI, VII, VIII, IX in X ter območjih CECAF 34.1.1, 34.1.2 in 34.2.0.

**Člen 2**

Največji letni ribolovni napor za vsako državo članico in za vsako ribištvo je tak, kot je naveden v Prilogi.

**Člen 3**

1. Največji ribolovni napor iz člena 2 ne vpliva na zamenjave kvot, izvedene na podlagi člena 9(1) Uredbe (EGS) št. 3760/92, in prerazporeditev in/ali odbitke na podlagi členov 21(4), 23(1) in 32(2) Uredbe (EGS) št. 2847/93.

<sup>(1)</sup> UL L 389, 31.12.1992, str. 1.

<sup>(2)</sup> UL L 71, 31.3.1995, str. 5.

<sup>(3)</sup> UL L 261, 20.10.1993, str. 1.

2. Kadar se države članice odločijo za zamenjavo vseh ali dela možnosti ribolova, ki so jim dodeljene, uradno obvestijo Komisijo ne le o taki zamenjavi, temveč tudi o med njimi dogovorjenem ribolovnem naporu, ki temu ustreza.

V primeru prerazporeditve in/ali odbitkov kvot države članice uradno obvestijo Komisijo o ribolovnem naporu, ki ustreza takim prerazporeditvam in/ali odbitkom.

3. Zadevne države članice prilagodijo najvišjo raven svojega ribolovnega napora glede na:

(a) zamenjavo kvot; in

(b) prerazporeditve in/ali odbitke.

#### Člen 4

Na zahtevo države članice v skladu s postopkom, določenim v členu 18 Uredbe (EGS) št. 3760/92, sme Komisija:

— določiti ukrepe za izvajanje drugega pododstavka člena 6(2) Uredbe (ES) št. 685/95,

— sprejeti ustrezne ukrepe, da lahko ta država članica lovi svoje kvote v skladu s tretjim pododstavkom člena 6(2) Uredbe (ES) št. 685/95.

#### Člen 5

Ta uredba začne veljati sedmi dan po objavi v *Uradnem listu Evropskih skupnosti*.

Uporablja se od 1. januarja 1996.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Luxembourg, 15. junija 1995

Za Svet

Predsednik

Ph. VASSEUR



Ribolovno orodje	Ciljne vrste	Ribništvo										Ribolovni napor (*)											
		B	D	DK	E	F	IRL	NL	P	UK	B	D	DK	E	F	IRL	NL	P	UK				
Pritrjeno orodje	Pridnene vrste	Območje ICES ali CECAF Vb (1), VI, VII, VIII, IX, X in CECAF 34.1.1., 34.1.2., 34.2.0	0	697	72	51 568	3 612	1 348	0	10 373	8 800	0	697	72	51 568	3 612	1 348	0	10 373	8 800			
			0	447	26	2 319	15	103	0	0	2 345	0	447	26	2 319	15	103	0	0	2 345	0		
			20	123	5	(5)	3 869	710	0	0	6 319	0	20	123	5	(5)	3 869	710	0	0	6 319	0	
			0	250	46	6 485	1 010	1 245	0	0	6 423	0	0	250	46	6 485	1 010	1 245	0	0	6 423	0	
			4 980	60	23	(6)	13 920	3 979	0	0	20 980	0	4 980	60	23	(6)	13 920	3 979	0	0	20 980	0	
			0	0	0	0	61	3	0	0	207	0	0	0	0	0	61	3	0	0	207	0	
			0	0	8	0	53	0	0	0	103	0	0	0	8	0	53	0	0	0	103	0	
			0	0	0	7 926	2 333	0	0	0	32	0	0	0	0	0	7 926	2 333	0	0	0	32	0
			0	0	0	34 838	71	0	0	0	0	10 373	0	0	0	0	34 838	71	0	0	10 373	0	0
			0	0	0	14 082	27	0	0	0	0	0	0	0	0	0	14 082	27	0	0	0	0	0
			0	0	0	0	0	0	0	0	7 564	0	0	0	0	0	0	0	0	0	7 564	0	0
			0	0	0	0	0	0	0	0	2 430	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2 430	0	0
			0	0	0	13 141	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	13 141	0	0	0	0	0	0
0	0	0	7 615	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	7 615	0	0	0	0	0	0			
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0			
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0			
0	0	0	0	0	0	0	0	0	379	0	0	0	0	0	0	0	0	379	0	0			
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0			

(\*) Izraženo v tisočih kW x dni na območju.

(\*\*) Del območja, vključenega v območje, opredeljeno v členu 3(5) Uredbe (ES) št. 685/95. Priložena ribolovni napor je za vlečno in pritrjeno orodje.

(1) Razen za vode pod suverenostjo/jurisdikcijo Ferskih otokov in Islandije.

(2) Severno od 50° 30' severne geografske širine.

(3) Izključno v vodah pod suverenostjo/jurisdikcijo Španije.

(4) Izključno v vodah pod suverenostjo/jurisdikcijo Portugalske.

(5) Ribolovni napor omejen na osem plovil.

(6) Ribolovni napor omejen na 32 plovil.

Ribolovno orodje	Ciljne vrste	Ribništvo	Ribolovni napor (¹)										
			B	D	DK	E	F	IRL	NL	P	UK		
Vlečno orodje	globokomorske vrste	Območje ICES ali CECAF Vb (¹), VI, VII, VIII, IX, X in CECAF 34.1.1, 34.1.2, 34.2.0	0	32	0	1 623	7 943	2 722	0	0	0	0	9 061
			0	32	0	232	6 381	953	0	0	0	4 966	
			0	0	0	0	5	0	0	0	0	0	
			0	0	0	232	1 497	1 769	0	0	0	3 951	
			0	0	0	0	5	10	0	0	0	0	
			0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
			0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
			0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
			0	0	0	386	64	0	0	0	0	133	
			0	0	0	773	0	0	0	0	0	11 (⁵)	
			0	0	0	773	0	0	0	0	0	11	
			0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
			0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	

(¹) Izraženo v tisočih kW x dni na območju.

(²) Del območja, vključenega v območje, opredeljeno v členu 3(5) Uredbe (ES) št. 685/95.

(³) Razen za vode pod suverenostjo/jurisdikcijo Ferskih otokov in Islandije.

(⁴) Severno od 50° 30' severne geografske širine.

(⁵) Izključno v vodah pod suverenostjo/jurisdikcijo Španije.

(⁶) Izključno v vodah pod suverenostjo/jurisdikcijo Portugalske.

(⁷) Ta ribolovni napor se ne more izvajati v vodah pod suverenostjo/jurisdikcijo Španije.

Ribolovno orodje	Ciljne vrste	Ribništvo	Ribolovni napor (*)												
			B	D	DK	E	F	IRL	NL	P	UK				
Pritrjeno orodje	Globokomorske vrste	Območje ICES ali CECAF Vb (1), VI, VII, VIII, IX, X in CECAF 34.1.1., 34.1.2., 34.2.0	0	0	0	1 948	0	0	0	0	0	1 261	1 431		
			od katerega	Vb (1), VI	0	0	0	232	0	0	0	0	0	626	
				od katerega (**)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
			od katerega	VII	0	0	0	232	0	0	0	0	0	0	802
				od katerega (**)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
				VIIa	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
			od katerega	VIIIf (2)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
				VIIIa, VIIIb, VIIIc	0	0	0	386	0	0	0	0	0	0	3
				VIIIc, VIIIe, IX, X in CECAF 34.1.1., 34.1.2 in 34.2.0	0	0	0	1 098	0	0	0	0	0	1 261	0
				od katerega	0	0	0	838	0	0	0	0	0	0	0
			od katerega	VIIIc, VIIIe, IX (3)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
				IX (4)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	588 (5)	0
				X (4)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	344 (6)	0
CECAF 34.1.1 (3)	0	0		0	260	0	0	0	0	0	0	0			
CECAF 34.1.2 (3)	0	0		0	0	0	0	0	0	0	0	0			
CECAF 34.2.0 (3)	0	0		0	0	0	0	0	0	0	0	0			
CECAF 34.1.1 (4)	0	0		0	0	0	0	0	0	0	329	0			
CECAF 34.1.2 (4)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0				
CECAF 34.2.0 (4)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0				

(\*) Izraženo v tisočih kW x dni na območju.

(\*\*) Del območja, vključenega v območje, opredeljeno v členu 3(5) Uredbe (ES) št. 685/95.

(1) Razen za vode pod suverenostjo/jurisdikcijo Ferskih otokov in Islandije.

(2) Severno od 50° severne geografske širine.

(3) Izključno v vodah pod suverenostjo/jurisdikcijo Španije.

(4) Izključno v vodah pod suverenostjo/jurisdikcijo Portugalske.

(5) Vključno ribolovni napor v celinskih vodah na območju CECAF 34.1.1.

(6) Vključno ribolovni napor v otoških vodah na območju CECAF 34.2.0.

Ribolovno orodje	Ciljne vrste	Ribništvo	Ribolovni napor (*)										
			B	D	DK	E	F	IRL	NL	P	UK		
Pritrjeno orodje	Velika rakovica in morski pajek	Območje ICES ali CECAF Vb (1), VI, VII, VIII, IX, X in CECAF 34.1.1., 34.1.2., 34.2.0 od katerega Vb (1), VI od katerega (**) VII od katerega (**) VIIa VIIb (2) VIIIa, VIIIb, VIIIc VIIIc, VIIIe, IX, X in CECAF 34.1.1., 34.1.2 in 34.2.0 od katerega VIIIc, VIIIe, IX (3) IX (4) X (4) CECAF 34.1.1 (3) CECAF 34.1.2 (3) CECAF 34.2.0 (3) CECAF 34.1.1 (4) CECAF 34.1.2 (4) CECAF 34.2.0 (4)	0	0	0	3 605	687	903	0	0	0	0	703
			0	0	0	0	0	598	0	0	0	0	110
			0	0	0	0	0	448	0	0	0	0	70
			0	0	0	0	407	305	0	0	0	0	573
			0	0	0	0	0	259	0	0	0	0	120
			0	0	0	0	0	35	0	0	0	0	30
			0	0	0	0	38	0	0	0	0	0	20
			0	0	0	0	280	0	0	0	0	0	20
			0	0	0	3 605	0	0	0	0	0	0	0
			0	0	0	1 545	0	0	0	0	0	0	0
			0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
			0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
			0	0	0	2 060	0	0	0	0	0	0	0
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0			
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0			
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0			
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0			

(\*) Izraženo v tisočih kW x dni na območju.

(\*\*) Del območja, vključenega v območje, opredeljeno v členu 3(5) Uredbe (ES) št. 685/95.

(1) Razen voda pod suverenostjo/jurisdikcijo Ferskih otokov in Islandije.

(2) Severno od 50° 30' severne geografske širine.

(3) Izključno v vodah pod suverenostjo/jurisdikcijo Španije.

(4) Izključno v vodah pod suverenostjo/jurisdikcijo Portugalske.

Ribolovno orodje	Ciljne vrste	Ribništvo										Ribolovni napor (*)									
		Območje ICES ali CECAF										B	D	DK	E	F	IRL	NL	P	UK	
Vlečno orodje	Pokrovača	Vb (1), VI, VII, VIII, IX, X and CECAF 34.1.1, 34.1.2, 34.2.0										300	0	0	0	1 376	427	510	0	3 700	
		od katerega										0	0	0	0	0	25	0	0	405	
		(**)										0	0	0	0	0	25	0	0	140	
		VII										300	0	0	0	860	402	510	0	3 295	
		od katerega										210	0	0	0	398	360	0	0	776	
		VIIa										88	0	0	0	3	260	0	0	702	
		VIIIf (2)										52	0	0	0	0	10	0	0	16	
		VIIIa, VIIIb, VIIIc										0	0	0	0	516	0	0	0	0	
		VIIIc, VIIIe, IX, X in CECAF 34.1.1, 34.1.2 in 34.2.0										0	0	0	469	0	0	0	0	0	
		od katerega										0	0	0	469	0	0	0	0	0	
		VIIIc, VIIIe, IX (3)										0	0	0	0	0	0	0	0	0	
		IX (4)										0	0	0	0	0	0	0	0	0	
		X (4)										0	0	0	0	0	0	0	0	0	
		CECAF 34.1.1 (3)										0	0	0	0	0	0	0	0	0	
CECAF 34.1.2 (3)										0	0	0	0	0	0	0	0	0			
CECAF 34.2.0 (3)										0	0	0	0	0	0	0	0	0			
CECAF 34.1.1 (4)										0	0	0	0	0	0	0	0	0			
CECAF 34.1.2 (4)										0	0	0	0	0	0	0	0	0			
CECAF 34.2.0 (4)										0	0	0	0	0	0	0	0	0			

(\*) Izraženo v tisočih kW x dni na območju.

(\*\*) Del območja, vključenega v območje, opredeljeno v členu 3(5) Uredbe (ES) št. 685/95.

(1) Razen voda pod suverenostjo/jurisdikcijo Ferskih otokov in Islandije.

(2) Severno od 50° 30' severne geografske širine.

(3) Izključno v vodah pod suverenostjo/jurisdikcijo Španije.

(4) Izključno v vodah pod suverenostjo/jurisdikcijo Portugalske.